047701/EU XXVI. GP
Eingelangt am 13/12/18

Council of the European Union

Brussels, 13 December 2018

14786/18

Interinstitutional File:
2017/0326 (COD)

JUR 570
EF 307
ECOFIN 1140
PREP-BXT 55
CODEC 2119

LEGISLATIVE ACTS AND OTHER INSTRUMENTS: CORRIGENDUM/RECTIFICATIF

Subject: Regulation (EU) 2018/1717 of the European Parliament and of the Council of 14 November 2018 amending Regulation (EU) No 1093/2010 as regards the location of the seat of the European Banking Authority

(Official Journal of the European Union L 291 of 16 November 2018)

LANGUAGE concerned: **GA**

PROCEDURE APPLICABLE (according to Council document R/2521/75):

— Procedure 2(b) (obvious errors in one language version)

This text has also been transmitted to the European Parliament.

TIME LIMIT for the observations by Member States: 8 days

OBSERVATIONS to be notified to: secretariat.jl-rectificatifs@consilium.europa.eu

(DQL Rectificatifs, Directorate Quality of Legislation, Legal Service)

www.parlament.gv.at

CEARTÚCHÁN

ar Rialachán (AE) 2018/1717 ó Pharlaimint na hEorpa Agus ón gComhairle an 14 Samhain 2018 lena leasaítear Rialachán (AE) Uimh. 1093/2010 i dtaca leis an áit ina mbeidh suíomh an Údaráis Baincéireachta Eorpaigh

(Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh L 291 an 16 Samhain 2018)
(*Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh L Eagrán Speisialta Gaeilge an 16 Samhain 2018*)

Ar leathanach 1, aithris (1)

in ionad:

"...rinne na 27 mBallstát eile, i gcruinniú ar imeall na Comhairle ...",

léitear:

"...rinne na 27 mBallstát eile, ag teacht le chéile dóibh ar imeall na Comhairle ...".

Ar leathanach 2, aithris (4)

in ionad:

"Chun a áirithiú go bhfeidhmeoidh an tÚdarás mar is ceart san áit ina mbeidh sé, ba cheart comhaontú maidir le ceannáras idir an tÚdarás agus an Fhrainc, agus tionscadal tógála i gcomhréir le hAirteagal 88 de Rialachán Tarmligthe (AE) Uimh. 1271/2013 ón gCoimisiún ([1]) a thabhairt i gcrích, sula nglacfaidh an tÚdarás a shuíomh nua ...",

léitear:

"Chun a áirithiú go bhfeidhmeoidh an tÚdarás mar is ceart san áit ina mbeidh sé, ba cheart comhaontú maidir le ceanncheathrú a thabhairt i gcrích idir an tÚdarás agus an Fhrainc, agus ba cheart tionscadal tógála a fhormheas i gcomhréir le hAirteagal 88 de Rialachán Tarmligthe (AE) Uimh. 1271/2013 ón gCoimisiún([1]) , sula nglacfaidh an tÚdarás a shuíomh nua ...".

www.parlament.gv.at

Ar leathanach 2, aithris (5)

in ionad:

"Le haistriú shuíomh an Údaráis, ní chaitear amhras ar an bplean bunaíochta, mar a ghlac Parlaimint na hEorpa agus an gComhairle é, ná ní dhéantar amhlaidh le cur i bhfeidhm na Rialachán Foirne ar oifigigh agus ar ghníomhairí eile a oibríonn ag an Údarás.",

léitear:

"Le haistriú shuíomh an Údaráis, ní chaitear amhras ar an bplean bunaíochta, mar a ghlac Parlaimint na hEorpa agus an Chomhairle é, ná ní dhéantar amhlaidh i dtaca le cur i bhfeidhm na Rialachán Foirne ar oifigigh agus ar ghníomhairí eile a oibríonn ag an Údarás.".

Ar leathanach 2, aithris (6)

in ionad:

"Níor cheart go mbeadh aon iarmhairtí ag athshuí an Údaráis maidir le sainorduithe soiléire na nÚdarás Maoirseachta Eorpacha a fhorghníomhú ná maidir lena stádas dhlíthiúil ar leithligh a chaomhnú ...",

léitear:

"Níor cheart go mbeadh aon iarmhairtí ag athshuí an Údaráis maidir le sainorduithe soiléire na nÚdarás Maoirseachta Eorpach a fhorghníomhú ná maidir lena stádas dlíthiúil ar leithligh a chaomhnú ...".

Ar leathanach 2, aithris (7), an dara líne

in ionad:

"... agus i gConradh maidir le Feidhmiú an Aontais Eorpaigh agus i gcomhréir leis na nósanna imeachta, coinníollacha agus cuspóirí a leagtar amach iontu.",

léitear:

"... agus sa Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh agus i gcomhréir leis na nósanna imeachta, coinníollacha agus cuspóirí a leagtar amach iontu.".

www.parlament.gv.at